

IBERMÚSICA 17/18

ORQUESTAS Y SOLISTAS
DEL MUNDO DE IBERMÚSICA
SERIE BARBIERI

B.1

LONDON SYMPHONY ORCHESTRA

Director:
BERNARD HAITINK

Solista:
VERONIKA EBERLE

SERIE BARBIERI 2017.2018



MEDIO COLABORADOR



B.1 LONDON SYMPHONY ORCHESTRA

La London Symphony Orchestra traslada la mejor música al mayor número de personas. Esta idea es el espíritu de todo lo que hace. Su compromiso de servir a la música y a las personas que aman la música se ha ido desarrollando desde hace más de cien años.

Creada en 1904 por un grupo de los mejores músicos de Londres, la London Symphony Orchestra es un colectivo musical autogestionado que se basa en la complicidad y la colaboración artística. La orquesta sigue siendo propiedad de sus miembros y tiene un sonido característico que emana del celo y el virtuosismo de estos noventa y cinco músicos brillantes provenientes de todo el mundo; su música se mantiene firmemente en el centro de las actividades de la orquesta.

La London Symphony Orchestra es orquesta residente en el Barbican Centre, en la City de Londres, donde da setenta conciertos sinfónicos al año, y lleva a cabo otros setenta conciertos en gira por todo el mundo. La orquesta trabaja con una familia de artistas que incluye a los más grandes directores: Sir Simon Rattle como su director musical, Gianandrea Noseda y François-Xavier Roth como principales directores invitados, Michael Tilson Thomas como director laureado y André Previn como director emérito.

LSO Discovery, el programa educativo y de la comunidad que lleva la orquesta desde su sede en LSO St Luke's, acerca el trabajo de la orquesta a todos los sectores de la sociedad y se relaciona con sesenta mil personas cada año.

La London Symphony Orchestra se extiende mucho más allá con su propio sello discográfico –*LSO Live*, el primero de este tipo, de 1999– y ahora transmite su música a millones de personas en todo el mundo.

LONDON SYMPHONY ORCHESTRA se ha presentado anteriormente con Ibermúsica en:

08.07.1974	PRESENTACIÓN EN ESPAÑA.	26.01.1983	C. Abbado. Barcelona
	E. Leinsdorf. Granada	27.01.1983	C. Abbado. Barcelona
09.07.1974	E. Leinsdorf. Granada	20.08.1984	Y. Ahronovich. Santander
		21.08.1984	Y. Ahronovich. Santander
07.01.1976	E. Leinsdorf. Barcelona		
08.01.1976	E. Leinsdorf. Barcelona	16.06.1985	L. Maazel. Granada
09.01.1976	J. Martinon. Madrid	17.06.1985	L. Maazel. Granada
10.01.1976	J. López Cobos. Madrid	18.06.1985	E. Colomer. Granada
11.01.1976	J. López Cobos. Alicante	19.06.1985	E. Colomer. Sevilla
12.01.1976	J. Martinon. Alicante		
02.01.1980	J. Georgiadis. Barcelona	11.01.1986	G. Herbig. Las Palmas
		12.01.1986	M. Bragado. Las Palmas
19.08.1976	Y. Ahronovich. Santander	13.01.1986	G. Herbig. Tenerife
20.08.1976	Y. Ahronovich. Santander	14.01.1986	M. Bragado. Tenerife
12.04.1978	S. Celibidache. Barcelona	24.02.1986	J. López Cobos. Barcelona
13.04.1978	S. Celibidache. Barcelona	25.02.1986	J. Rubio. Albacete
14.04.1978	S. Celibidache. Alicante	26.02.1986	J. Rubio. Cuenca
15.04.1978	S. Celibidache. Alicante	27.02.1986	J. Rubio. Toledo
17.04.1978	S. Celibidache. Liria	28.02.1986	J. Rubio. Ciudad Real
18.04.1978	S. Celibidache. Madrid	01.03.1986	J. Rubio. Guadalajara
19.04.1978	S. Celibidache. Madrid		
20.04.1978	S. Celibidache. Madrid	14.06.1986	C. Abbado. Madrid
21.04.1978	S. Celibidache. Madrid	15.06.1986	C. Abbado. Barcelona
		14.08.1986	L. Maazel. Santander
12.05.1980	C. Abbado. Madrid	15.08.1986	L. Maazel. Santander
13.05.1980	C. Abbado. Madrid		
		09.01.1987	C. Abbado. Las Palmas
14.01.1981	A. Previn. Barcelona	10.01.1987	C. Abbado. Tenerife
15.01.1981	A. Previn. Barcelona	11.01.1987	C. Abbado. Madrid
16.01.1981	A. Previn. Madrid		
17.01.1981	A. Previn. Madrid	28.05.1987	L. Slatkin. La Coruña
18.01.1981	A. Previn. Madrid	29.05.1987	L. Slatkin. Bilbao
24.08.1981	I. Fischer. Santander	29.08.1987	R. Frühbeck de Burgos. Santander
25.08.1981	I. Fischer. Santander		R. Frühbeck de Burgos. Santander
		31.08.1987	
17.05.1982	Y. Temirkanov. Barcelona		
18.05.1982	Y. Temirkanov. Barcelona	03.12.1987	J. Georgiadis. Madrid
19.05.1982	Y. Temirkanov. Barcelona	04.12.1987	J. Georgiadis. Barcelona
		05.12.1987	J. Georgiadis. La Coruña
21.05.1982	Y. Temirkanov. Madrid		
22.05.1982	Y. Temirkanov. Madrid	11.01.1988	W. Weller. Tenerife
23.05.1982	Y. Temirkanov. Madrid	12.01.1988	W. Weller. Tenerife
		13.01.1988	W. Weller. Las Palmas
		14.01.1988	W. Weller. Cancelado por un accidente del director
24.01.1983	C. Abbado. Madrid		
25.01.1983	C. Abbado. Madrid		

17.01.1989	M. Tilson Thomas. Las Palmas	31.03.1998	R. Chailly. Madrid
18.01.1989	M. Tilson Thomas. Las Palmas	01.04.1998	R. Chailly. Lisboa
19.01.1989	M. Tilson Thomas. Tenerife	30.05.1999	A. Pappano. Oviedo
20.01.1989	M. Tilson Thomas. Tenerife	31.05.1999	A. Pappano. Valencia
05.07.1989	M. Rostropovich. Madrid	15.06.1999	B. Haitink. Barcelona
06.07.1989	M. Rostropovich. Madrid	16.06.1999	B. Haitink. Madrid
07.07.1989	M. Rostropovich. Barcelona	17.06.1999	B. Haitink. Madrid
		18.06.1999	B. Haitink. Santiago de Compostela
29.08.1989	M. Tilson Thomas. San Sebastián	26.03.2000	R. Chailly. Oviedo
30.08.1989	M. Tilson Thomas. Santander	27.03.2000	R. Chailly. Zaragoza
31.08.1989	M. Tilson Thomas. Santander	28.03.2000	R. Chailly. Madrid
		29.03.2000	R. Chailly. Lisboa
		07.07.2000	B. Haitink. Granada
		09.07.2000	J. López Cobos. Granada
26.10.1989	K. Nagano. Barcelona	25.01.2001	A. Pappano. Oviedo
10.05.1994	M. Tilson Thomas. Madrid	27.01.2001	A. Pappano. Madrid
11.05.1994	M. Tilson Thomas. Madrid	22.05.2001	Sir C. Davis. Madrid
12.05.1994	M. Tilson Thomas. Valencia	23.05.2001	Sir C. Davis. Madrid
11.11.1995	A. Previn. Lisboa	24.05.2001	Sir C. Davis. Valencia
12.11.1995	A. Previn. Valencia	25.05.2001	Sir C. Davis. Santa Maria da Feira
13.11.1995	A. Previn. Madrid		
		06.02.2002	A. Previn. Barcelona
10.01.1996	Sir C. Davis. Las Palmas	07.02.2002	A. Previn. Valencia
11.01.1996	Sir C. Davis. Las Palmas	08.02.2002	A. Previn. Madrid
12.01.1996	Sir C. Davis. Tenerife	09.02.2002	A. Previn. Zaragoza
13.01.1996	Sir C. Davis. Tenerife	08.05.2002	B. Haitink. Valencia
		09.05.2002	B. Haitink. Madrid
		10.05.2002	B. Haitink. Lisboa
21.03.1996	D. Gatti. Murcia		
22.03.1996	D. Gatti. Madrid	06.08.2002	R. Frühbeck de Burgos. Santander
23.03.1996	D. Gatti. Madrid	07.08.2002	R. Frühbeck de Burgos. Santander
24.03.1996	D. Gatti. Valencia	08.08.2002	R. Frühbeck de Burgos. Peralada
25.10.1996	R. Chailly. Madrid	09.08.2002	R. Frühbeck de Burgos. Palma de Mallorca
26.10.1996	R. Chailly. Madrid		
27.10.1996	R. Chailly. Valencia		
28.10.1996	R. Chailly. Barcelona		
18.03.1997	Z. Mehta. Murcia	06.04.2003	Sir J. Eliot Gardiner. Barcelona
19.03.1997	Z. Mehta. Madrid	07.04.2003	Sir J. Eliot Gardiner. Madrid
20.03.1997	M. Rostropovich. Madrid	14.10.2003	Sir C. Davis. Madrid
17.03.1998	P. Boulez. Madrid	15.10.2003	Sir C. Davis. Barcelona
18.03.1998	P. Boulez. Madrid		
29.03.1998	R. Chailly. Valencia	15.07.2004	M. Rostropovich. Salamanca
30.03.1998	R. Chailly. Madrid	29.10.2004	P. Boulez. Madrid
		30.10.2004	P. Boulez. Madrid

05.11.2004	M. Rostropovich. Santiago de Compostela	26.05.2008	Sir C. Davis. Valencia
15.01.2005	B. Haitink. Las Palmas	27.05.2008	Sir C. Davis. Lisboa
16.01.2005	B. Haitink. Las Palmas	28.05.2008	Sir C. Davis. Madrid
17.01.2005	B. Haitink. Las Palmas	29.05.2008	Sir C. Davis. Madrid
19.01.2005	B. Haitink. Tenerife	20.10.2008	D. Harding. Valladolid
20.01.2005	B. Haitink. Tenerife	21.10.2008	D. Harding. Madrid
24.05.2005	A. Pappano. Barcelona	22.10.2008	D. Harding. Madrid
25.05.2005	A. Pappano. Lisboa	23.10.2008	D. Harding. Salamanca
26.05.2005	A. Pappano. Valencia	27.06.2009	M. Tilson Thomas. Granada
27.05.2005	A. Pappano. Pamplona	29.06.2009	M. Tilson Thomas. Granada
28.05.2005	A. Pappano. Madrid		
01.07.2005	Sir C. Davis. Faro	26.01.2010	Sir J. Eliot Gardiner. Lisboa
02.07.2005	Sir C. Davis. Granada	27.01.2010	Sir J. Eliot Gardiner. Madrid
03.07.2005	Sir C. Davis. Granada	28.01.2010	Sir J. Eliot Gardiner. Madrid
13.10.2005	V. Gergiev. Madrid		
14.10.2005	V. Gergiev. Madrid	27.05.2010	D. Harding. Madrid
18.10.2005	D. Harding. Barcelona	28.05.2010	G. Ramos. Madrid
19.10.2005	D. Harding. Almeria	29.05.2010	P. González. Madrid
20.10.2005	D. Harding. Madrid	30.05.2010	D. Harding. Madrid
		31.05.2010	D. Harding. Valencia
11.01.2006	B. Haitink. Las Palmas	01.06.2010	D. Harding. Barcelona
12.01.2006	B. Haitink. Las Palmas	02.06.2010	D. Harding. Zaragoza
13.01.2006	B. Haitink. Las Palmas		
15.01.2006	B. Haitink. Tenerife	27.01.2012	M. Tilson Thomas. Madrid
16.01.2006	B. Haitink. Tenerife	28.01.2012	M. Tilson Thomas. Madrid
17.01.2006	B. Haitink. Tenerife	29.01.2012	M. Tilson Thomas. Valencia
		30.01.2012	M. Tilson Thomas. Zaragoza
09.05.2006	Y. Temirkanov. Valencia		
10.05.2006	Y. Temirkanov. Madrid	05.06.2013	M. Tilson Thomas. Madrid
11.05.2006	Y. Temirkanov. Madrid		
12.05.2006	Y. Temirkanov. Úbeda		
		24.11.2013	D. Harding. Madrid
20.07.2006	Sir C. Davis. El Escorial	25.11.2013	D. Harding. Madrid
22.07.2006	Sir C. Davis. El Escorial		
24.07.2006	Sir C. Davis. El Escorial	03.11.2014	B. Haitink. Madrid
		04.11.2014	B. Haitink. Madrid
27.05.2007	D. Harding. Lisboa		
28.05.2007	D. Harding. Barcelona	02.07.2016	Sir. S. Rattle. Granada
29.05.2007	D. Harding. Castellón		
30.05.2007	D. Harding. Madrid	12.10.2016	G. Nosedá. Barcelona
31.05.2007	D. Harding. Madrid	13.10.2016	G. Nosedá. Madrid
01.05.2007	D. Harding. Madrid	14.10.2016	G. Nosedá. Madrid
11.03.2008	V. Gergiev. Madrid		
12.03.2008	V. Gergiev. Madrid	02.07.2017	Sir. S. Rattle. Granada
13.03.2008	V. Gergiev. Barcelona	03.07.2017	Sir. S. Rattle. Granada



B.1

LONDON SYMPHONY ORCHESTRA

Director: Bernard Haitink

I

F. MENDELSSOHN (1809-1847)

LA GRUTA DE FINGAL OP. 26

F. MENDELSSOHN (1809-1847)

CONCIERTO PARA VIOLÍN Y ORQUESTA NÚM. 2, EN MI MENOR, OP.64

Allegro molto appassionato

Andante

Allegretto non troppo-Allegro Molto vivace

Solista: Veronika Eberle

II

J. BRAHMS (1833-1897)

SINFONÍA NÚM. 2, EN RE MAYOR, OP. 73

Allegro non troppo

Adagio non troppo

Allegretto grazioso (quasi andantino)

Allegro con spirito

Domingo, 22 de octubre 2017 a las **19.30h**

El concierto finalizará aproximadamente a las 21.25h

B.1

CONFLUENCIAS EN ESPACIO Y TIEMPO

Hamburgo puede disfrutar del privilegio de haber traído al mundo a dos de los compositores alemanes más importantes del siglo XIX: Mendelssohn y Brahms. Nacidos en diversas familias, social y profesionalmente considerando, cuando este último vio la luz en 1833 aquél contaba con 24 años de vida y ya tenía definido su camino profesional. Si Mendelssohn se movió seguro y cómodo en el territorio romántico, Brahms de alguna manera llevó esta estética a su mayor expresión. Mendelssohn, viajero incansable repartió su actividad entre su patria nativa y su electiva Inglaterra. El sedentario Brahms, tras algún viaje juvenil sin salir de su tierra, se instaló en Viena y apenas abandonó la ciudad salvo en esporádicas salidas. Brahms murió cuando en Alemania se celebraba el cincuentenario de la muerte de Mendelssohn.

El concierto de hoy une a los dos músicos, por medio de una orquesta inglesa, una violinista alemana, muniquesa para mayor datación, y un director, aunque neerlandés, de vocación y afinidades decididamente inglesas.

De Hamburgo también es, si es permisible aquí tal anómala intrusión, Angela Merkel.

Mendelssohn frente al mar

Fingal es una gruta que se halla en una de las islas Hébridas (concretamente la Staffa) en el mar del mismo nombre que baña tierras escocesas. Una cueva con aspecto de imponente catedral gótica en construcción, invadida intermitentemente por las mareas, que impresionó a Mendelssohn con ocasión de una visita a esa Escocia tan de moda entonces gracias a las novelas de Walter Scott. Sus impresiones las reflejó en una obertura (sic, pese a carecer de la continuación típica de una página de estas características) en la cual el músico hace partícipe al oyente de ese encuentro de mar con tierra que al final se unen en confortable interrelación de potencias como un ciclo de inmemorial retorno. Sin un programa específico que sería el asociado a un poema sinfónico en toda regla, la música está perfectamente escogida para transmitir la imagen de un dibujo coloreado, de una marina sonora, en el que dos temas se reparten el cometido; uno, el de la tierra por medio de la cuerda (violas, celos, contrabajos) y el segundo como el oleaje del mar en su continuo e insistente asedio. La obra se estrenó justamente en Londres en 1832.

El *concierto para violín op. 64* fue concluido por Mendelssohn con ocasión de unas vacaciones disfrutadas en Soden, un balneario en el centro de Alemania, cuya tranquilidad y relax parece traducido, al menos, durante buena parte de la obra. El coterráneo y ya destacado violinista Ferdinand David, quien le sugirió sabios consejos durante su redacción, fue el encargado de estrenarlo en Leipzig en 1845. Mendelssohn a la sazón enfermo, habría de esperar para escucharlo ahora bajo

HACEMOS QUE SUS
VACACIONES
CUMPLAN SUS EXPECTATIVAS

WWW.CIRCUITOSPORELMUNDO.COM

10%

DE DESCUENTO EN PROGRAMACIÓN
PROPIA A LOS ABONADOS
DE IBERMÚSICA DURANTE
LA TEMPORADA
2017-2018

ATENEO 
AGENCIA DE VIAJES

91 404 8761 · V.ATENEO@ATENEO.ES



Circuitos por el Mundo

91 326 6887 · RESERVAS@CIRCUITOSPORELMUNDO.COM

C.I.C.M. Mm271

su dirección unos meses después. La obra emprendió el vuelo definitivo hacia la perennidad cuando en 1847 fue interpretado por el mítico violinista húngaro Josef Joachim (quien había aprendido su oficio con David) un mes antes de la prematura muerte del compositor.

En el primer movimiento, la entrada inmediata del violín pareciera como si la arrolladora melodía se le escapara de las manos al compositor, deseosa de expandirse bella, dúctil, amable y acariciadora. Es uno de los más exuberantes aciertos de toda la obra mendelssohniana que adquiere mayor expansión con el estímulo que para ello supone su repetición en la orquesta. Los clarinetes introducen el segundo tema para el violín que acaba, pausado y sereno, evocando el primero, en una imaginativa serie de evocaciones expresivas. Tras una dilatadísima cadencia, escrita al completo por Mendelssohn, el movimiento se va encadenando sin fisuras hacia la no menos brillante coda, en un enérgico diálogo de instrumento y orquesta, que una nota tenida del fagot lleva de inmediato, sin solución de continuidad, a la segunda sección del concierto.

Este segundo movimiento, Andante, ofrece al violín una oportunidad única de “cantar” ya que se trata prácticamente de un lied de carácter soñador y delicado, de un lirismo envolvente y arrullador. La orquesta al completo se acaba involucrando con periodos de expansión y recogimiento hasta el plácido remate, dejando al oyente, atento y cooperante, en un inevitable estado de extasiado embeleso.

El tercer movimiento permite al solista expresar cualidades diferentes hasta a las hasta entonces exigidas, las de sensibilidad, elegancia, gusto y emotividad. El coloquio entre instrumento principal y orquesta se hace más vivaz y fúlgido, ambos en estrecha complicidad y con una espontaneidad nada artificiosa que pide al (o la) solista un control y un dominio de su instrumento con la suficiente capacidad añadida de no desnaturalizar la tan efectiva como deslumbrante conclusión.

Brahms seduce a Viena

Después de Beethoven todos los sinfonistas alemanes estuvieron marcados por su presencia, el modelo de tan admirable maestro con esa arquitectura sonora tan imponente que suponen sus nuevas sinfonías. Brahms fue, probablemente, el más perjudicado por las inevitables comparaciones. Puede que ello influyera en el hecho de que su primera sinfonía (op. 68) tardara en concretarse (en 1876) tras más de veinte años de redacción intermitente y tras haber el compositor adquirido una experiencia importante como creador y también como director de orquesta. La *Bildungs* (formación) típica de la cultura alemana. Recibida con entusiasmo hubo, sin embargo, quien la acusó de demasiado beethoveniana; Hans von Bülow, tan wagneriano él en diversidad de significados, llegó a decir que era “la décima sinfonía de Beethoven”, afirmación que molestó con toda lógica a Brahms.

La *sinfonía nº 2*, al contrario, no se hizo esperar. Su estreno tuvo lugar poco más de un año después, en diciembre de 1877 en Viena, bajo la dirección de Hans Richter. El tercer movimiento fue bisado.

El tono melancólico, de contenida tristeza muy acorde con la personalidad del compositor, se vislumbra ya en el primer movimiento. El hecho de haber sido compuesta la obra en los Alpes austriacos, un pueblecito cercano al lago Wörthersee, le da la obra un aire campestre cercano, inevitable la comparación en este caso, a la *Pastoral* beethoveniana.

El movimiento está caracterizado por una amplia exposición y un desarrollo más breve pero compacto. Los temas surgen de un diseño formado por las notas re, do sostenido, re, mientras la presencia de las trompas consigue plasmar ese clima de majestuosa calma que se evidencian como la esencia del fragmento. El melodioso material temático está manejado por medio de una orquestación muy contrastada y ágil, aunque en su culminación se perciba una cierta gravedad de modales, la que de inmediato se asocia al carácter no demasiado optimista del compositor hamburgués. Al final el músico se auto cita concisamente al recordar su primera canción del op. 71, *Es liebt sich so lieblich im Lenze*, con texto de Heine.

Si es cierta la afirmación que los movimientos lentos de las sinfonías brahmsianas son lo más inspirado y atractivo de su imaginación creativa, he aquí en este maravilloso adagio una prueba de ello. Es, asimismo, una muestra de impecable ensamblaje entre inspiración y oficio. Al tono meditativo que imponen los chelos responden las maderas en idéntico clima de serenidad. Pero en Brahms es llo es estado fugaz y hasta engañoso, ya que de pronto violines y trompas instauran una atmósfera opuesta en tonos fríamente sepulcrales. Agitación fugaz que se concluye reposadamente restaurando el clima principal del movimiento, como si quisiera jugar con la sensibilidad del oyente.

Para el brevísimo tercer movimiento Brahms recurre al clima inicial, insistiendo en lo pastoril, gracias a l esa danza popular alemana, el *Ländler*, que expone el oboe y luego las maderas siendo respondidas por las cuerdas en un juego de diálogos que dan al momento una dinámica de especial relieve y originalidad.

El cuarto movimiento debuta con una cita de las notas expuestas en el primero, una triada que es asumida seguidamente por toda la orquesta hasta la aparición solista del clarinete. Su melodía, con cierto toque mahleriano antes de tiempo (Mahler por entonces, con 17 años estudiante en Viena, podría haber asistido al estreno si su antipatía hacia Brahms se lo hubiera permitido), clarinete que introduce el segundo tema del movimiento a cargo de las cuerdas y maderas. Paulatinamente, se va insinuando en la orquesta otro tema caracterizado por su enérgico, cortante ritmo. En la coda, punto final rápido e vigoroso, se recupera el segundo tema con la fanfarria dominada por trompetas y trombones en un urgente remate que puede recordar el de la *Júpiter* de Mozart pero que aquí se corresponde oportunamente con la arquitectura de la sinfonía.

Tras el éxito de esta sinfonía, con la humildad que le era propia, Brahms confesó que no sabía si la obra era bonita o no. El juicio se lo dejaba a mentes más preclaras y eruditas. La posteridad le destinó el mejor de los juicios: su permanencia inmarcesible en los repertorios orquestales.

OBRAS DEL PROGRAMA INTERPRETADAS ANTERIORMENTE EN IBERMÚSICA

MENDELSSOHN LA GRUTA DE FINGAL, OP. 26

- 14.05.1991 L. Zagrosek/BBC Symphony
12.04.2011 M. Janowski/Orchestre de la Suisse Romande

MENDELSSOHN CONCIERTO PARA VIOLIN Y ORQUESTA, OP.64

- 14.06.1986 V. Mullova/C. Abbado/London Symphony
19.04.2009 V. Hagner/K. Nagano/Symphonique de Montréal
11.02.2015 J. Rachlin/R. Chailly/Gewandhausorchester Leipzig
19.05.2015 P. Kopatchinskaja/V. Ashkenazy/Philharmonia Orchestra

BRAHMS SINFONIA NÚM. 2, OP. 73

- 18.10.1979 J. Loughran/Bamberger Symphoniker
13.05.1980 C. Abbado/London Symphony
22.10.1981 U. Segal/Philharmonica Hungarica
12.01.1983 D. Barenboim/Orchestre de Paris
04.02.1985 E. Inbal/Israel Philharmonic
30.04.1987 J.B. Pommier/Philharmonica Hungarica
14.05.1991 L. Zagrosek/BBC Symphony
04.04.1993 K. Masur/New York Philharmonic
13.02.1994 Z. Mehta/Israel Philharmonic
27.01.1997 P. Steinberg/London Philharmonic
14.01.2001 K. Masur/Filarmónica de Nueva York
28.11.2001 S. Ozawa/Wiener Philharmoniker
03.03.2006 R. Chailly/Gewandhausorchester Leipzig
26.10.2009 Z. Mehta/Israel Philharmonic
09.10.2011 A. Nelsons/ City of Birmingham Symphony Orchestra
27.09.2012 D. Gatti/Wiener Philharmoniker
01.02.2013 C. Eschenbach/National Symphony Orchestra (Washington)

festival eñe

ENTRADA
LIBRE

*Escritores, libros y lectores.
La fiesta de la literatura.*

23–28 OCTUBRE

FESTIVAL EÑE

Encuentros, mesas redondas,
conversaciones, lecturas...

Varias sedes

27 OCTUBRE–5 NOVIEMBRE

FERIA DE EDITORIALES Y LIBRERÍAS DE MADRID

Plaza Mayor. IV Centenario

Javier Marías
Arturo Pérez-Reverte
Javier Cercas
Manuel Vicent
Agustín Díaz Yanes
Félix de Azúa
Fernanda Trías
Elvira Navarro
Luis Landero
Sergio del Molino
Marina Garcés
Manuel Borja-Villel
Niño de Elche

Rosa Montero
Piedad Bonnett
Juan Manuel de Prada
Bernardo Atxaga
Manuel Jabois
Julieta Valero
Agustín Fernández Mallo
Marta Sanz
Javier Gomá
Martín Caparrós
Juan Mayorga
Mongolia
Vetusta Morla

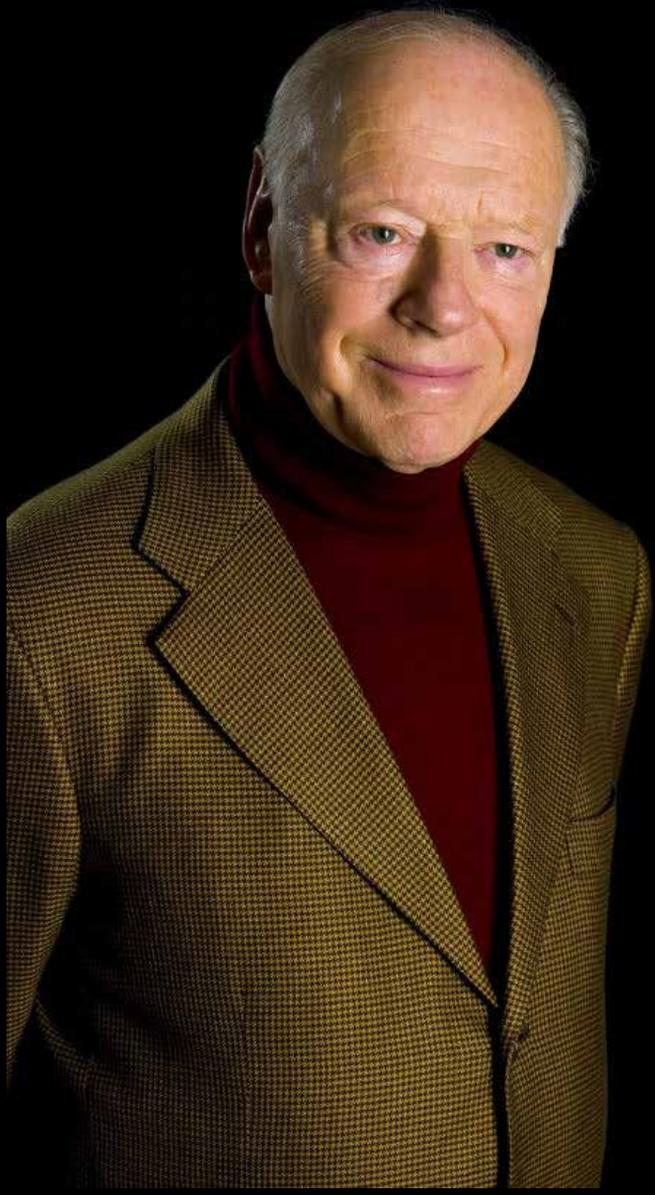
Dirección literaria: **Antonio Lucas**

www.revistaeñe.com

www.circulodebellasartes.com

www.feriadeeditorialesylibreriasdemadrid.es

2017



B.1 BERNARD HAITINK

Su carrera como director comenzó hace sesenta y dos años al frente de la Radio Philharmonic Orchestra de su Holanda natal. Ha sido director titular de la Royal Concertgebouw Orchestra durante veintisiete años, y ha ocupado ese mismo puesto en el Festival de Ópera de Glyndebourne, The Royal Opera, Covent Garden, London Philharmonic, Staatskapelle Dresden y Chicago Symphony Orchestra. Ha sido nombrado patrón de la Radio Philharmonic y director emérito de la Boston Symphony, así como miembro honorífico de la Berliner Philharmoniker y de la Chamber Orchestra of Europe.

El año 2016 marcó el 50º aniversario de sus primeras actuaciones en los BBC Proms y en el Festival de Lucerna, ocasiones que fueron celebradas con la London Symphony Orchestra, en los Proms, y con la Lucerne Festival Orchestra y Chamber Orchestra of Europe, en Lucerna. Realizó, asimismo, una gira con la European Union Youth Orchestra, de la que es director laureado, celebrando el 40º aniversario de su fundación.

En la temporada 2016-2017 comenzó con la Berliner Philharmoniker y, seguidamente, dirigió la Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, la London Symphony Orchestra, la Chamber Orchestra of Europe, la Tonhalle Orchestra Zurich, la Chicago Symphony Orchestra y la Boston Symphony Orchestra. Volvió a colaborar con la Orchestre Nationale de France, la Orchestra Mozart y la Royal Concertgebouw Orchestra, y dirigió la *Missa Solemnis* de Beethoven con la Orquesta y Coro de La Scala de Milán.

Comprometido con el desarrollo de los jóvenes talentos musicales, imparte anualmente clases magistrales de dirección en el Festival de Pascua de Lucerna y, en la presente temporada, en la Escuela Superior de Arte de Zúrich, y dirige conciertos con el Royal College of Music.

Ha realizado un extenso trabajo discográfico para los sellos Phillips, Decca y EMI, así como para los recientemente creados por las propias orquestas, como London Symphony, Chicago Symphony y Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks. Ha recibido numerosos premios y distinciones en reconocimiento a su labor por la música, que incluyen varios doctorados honoríficos, el título de Caballero de Honor del Reino Unido y la Orden de Orange-Nassau de los Países Bajos.

BERNARD HAITINK se ha presentado anteriormente con Ibermúsica en:

- 21.06.1984 **Royal Concertgebouw Orchestra.** Granada
22.06.1984 **Royal Concertgebouw Orchestra.** Granada
23.06.1984 **Royal Concertgebouw Orchestra.** Granada
23.04.1991 **Staatskapelle Dresden.** Madrid
24.04.1991 **Staatskapelle Dresden.** Barcelona
15.06.1999 **London Symphony.** Barcelona
16.06.1999 **London Symphony.** Madrid
17.06.1999 **London Symphony.** Madrid
18.06.1999 **London Symphony.** Santiago
07.07.2000 **London Symphony.** Granada
08.05.2002 **London Symphony.** Valencia
09.05.2002 **London Symphony.** Madrid
10.05.2002 **London Symphony.** Lisboa
22.11.2003 **Staatskapelle Dresden.** Lisboa
23.11.2003 **Staatskapelle Dresden.** Madrid
25.11.2003 **Staatskapelle Dresden.** Valencia
15.01.2005 **London Symphony.** Las Palmas
16.01.2005 **London Symphony.** Las Palmas
17.01.2005 **London Symphony.** Las Palmas
18.01.2005 **London Symphony.** Tenerife
19.01.2005 **London Symphony.** Tenerife
20.01.2005 **London Symphony.** Tenerife
11.01.2006 **London Symphony.** Las Palmas
12.01.2006 **London Symphony.** Las Palmas
13.01.2006 **London Symphony.** Las Palmas
15.01.2006 **London Symphony.** Tenerife
16.01.2006 **London Symphony.** Tenerife
17.01.2006 **London Symphony.** Tenerife
27.08.2007 **Royal Concertgebouw Orchestra.** Santander
28.08.2007 **Royal Concertgebouw Orchestra.** Santander
03.11.2014 **London Symphony.** Madrid
04.11.2014 **London Symphony.** Madrid

CLUB MATADOR

ZONA DE SOCIOS
MEMBERS ONLY

JORGE JUAN, S
28001 MADRID - ESPAÑA

CLUBMATADOR.COM



B.1 VERONIKA EBERLE

Su excepcional talento, equilibrio y madurez musical han sido reconocidos por las principales orquestas y festivales, así como por los más destacados directores.

Destacan recientes debuts con la Philadelphia Orchestra, la San Francisco Symphony y Philharmonia e invitaciones a la Symphonique de Montréal (OSM), la Münchner Kammerorchester y la SO des Bayerischen Rundfunks. Apareció en la producción de *Lulu* de la Hamburger Staatsoper, interpretando el *Concierto para violín* de Berg bajo la dirección de Nagano y continúa su asociación con la Kammerakademie Potsdam como residente. Debutó con la Boston Symphony en Tanglewood, con la Mozarteum Orchester Salzburgo y con la Hamburger Philharmoniker.

Dedicada a la música de cámara, colabora habitualmente con Shai Wosner, Lars Vogt, Renaud Capuçon y Antoine Tamestit, entre otros, y en 2016 estuvo de gira con la soprano Anna Prohaska. En recital cabe destacar actuaciones en Londres, Nueva York, Salzburgo, Ámsterdam, París, Zúrich y el Festival de Lucerna.

Sir Simon Rattle la presentó en el Festival de Pascua de Salzburgo de 2006, con un concierto con la Berliner Philharmoniker que supuso el lanzamiento de su carrera internacional. Otros momentos destacados de su carrera son sus actuaciones con la LSO/Rattle, Royal Concertgebouw Orchestra/Holliger, Filarmónica de Nueva York/Gilbert, OSM/Nagano, Münchner Philharmoniker, GWO Leipzig/Langree, RSO Berlin/Janowski, hr-Sinfonieorchester/P. Järvi, Bamberger Symphoniker/Ticciati, Nott, Tonhalle Orchester/M. Sanderling, NHK Symphony/Kout, Stenz, Norrington y la Filarmónica de Róterdam/Rattle, Gaffigan, Nézet-Séguin.

Nació en Baviera, donde empezó a estudiar violín a los seis años. Cuatro años después, comenzó en el Conservatorio Richard Strauss de Múnich con Olga Voitova. Tras estudiar con Christoph Poppen, ingresó en Die Hochschule en Múnich, donde estudió con Ana Chumachenco de 2001 a 2012.

Ha recibido apoyo de varias organizaciones prestigiosas: la Nippon Foundation, la Fundación Borletti-Buitoni (beca en 2008), la Fundación Orpheum para Jóvenes Músicos (Zúrich), la Fundación Alemana de Música (Hamburgo) y la Fundación Jürgen-Ponto (Fráncfort). Ganó Primer Premio en el Concurso Internacional Yfrah Neaman de 2003 y fue galardonada con los premios del público en los festivales de Schleswig-Holstein y Mecklenburg-Vorpommern. Fue nombrada New Generation Artist de la BBC Radio-3 (2010-2013) y Joven Artista en el Konzerthaus de Dortmund (2011-2012).

Toca un violín «Dragonetti» Stradivarius (1700) cedido por la Nippon Music Foundation.

VERONIKA EBERLE se presenta por primera vez con Ibermúsica.

LONDON SYMPHONY ORCHESTRA

MUSIC DIRECTOR: SIR SIMON RATTLE OM CBE

PRINCIPAL GUEST CONDUCTORS: GIANANDREA NOSEDA, FRANÇOIS-XAVIER ROTH

CONDUCTOR LAUREATE: MICHAEL TILSON THOMAS

CONDUCTOR EMERITUS: ANDRÉ PREVIN KBE

CHORAL DIRECTOR: SIMON HALSEY CBE

First Violins

Gordan Nikolitch, Leader
Carmine Lauri
Lennox Mackenzie
Nigel Broadbent
Ginette Decuyper
Gerald Gregory
Maxine Kwok-Adams
Claire Parfitt
Harriet Rayfield
Sylvain Vasseur
Rhys Watkins
William Melvin
Shlomy Dobrinsky
Helena Smart

Second Violins

David Alberman
Thomas Norris
Sarah Quinn
Miya Vaisanen
David Ballesteros
Matthew Gardner
Belinda McFarlane
Iwona Muszynska
Andrew Pollock
Paul Robson
Daniele D'Andria
Adriana Iacovache-Pana

Violas

Edward Vanderspar
Gillianne Haddow
Malcolm Johnston

Anna Bastow
Regina Beukes
Lander Echevarria
Julia O'Riordan
Robert Turner
Heather Wallington
Jonathan Welch

Cellos

Rebecca Gilliver
Minat Lyons
Alastair Blayden
Jennifer Brown
Noel Bradshaw
Eve-Marie Caravassilis
Daniel Gardner
Hilary Jones
Amanda Truelove

Double Basses

Colin Paris
Patrick Laurence
Matthew Gibson
Thomas Goodman
Joe Melvin
Jani Pensola

Flutes

Adam Walker
Sharon Williams

Oboes

Olivier Stankiewicz
Rosie Jenkins

Clarinet

Andrew Marriner
Chris Richards
Thomas Lessels

Bassoons

Rachel Gough
Daniel Jemison
Joost Bosdijk

Horns

Timothy Jones
Angela Barnes
Alexander Edmundson
Jonathan Lipton
Tim Ball

Trumpets

Philip Cobb
Gerald Ruddock
Niall Keatley

Trombones

Dudley Bright
James Maynard

Bass Trombone

Paul Milner

Tuba

Leslie Neish

Timpani

Nigel Thomas

LSO ADMINISTRATION

Kathryn McDowell, *Managing Director*
Sue Mallet, *Director of Planning*
Miriam Loeben, *Tours Manager*
Alice Gray, *Assistant Personnel Manager*
Alan Goode, *Stage & Transport Manager*
Nathan Budden, *Stage Manager*
Neil Morris, *Stage Manager*



The Golden Age of Violin Making in Spain

Una publicación excepcional sobre los instrumentos de los grandes violeros del s. XVIII en España, con especial énfasis en José Contreras, el “Stradivari español”.

“An invaluable and long overdue reference, wonderfully illustrated”

SIR NEVILLE MARRINER (INGLATERRA)

“El libro es una maravilla y llena un gran vacío en la literatura violinística”

ALFREDO HALEGUA (ESTADOS UNIDOS)

“Elegant layout and first class photography”

ANDREA ZANRÈ (ITALIA)

“Truly magnificent!”

SHARON PRATER (CANADÁ)

The Golden Age of Violin Making in Spain es un trabajo de más de diez años de investigación sobre la obra de los grandes violeros españoles del siglo XVIII.

Editado por Jorge Pozas y publicado por Tritó Edicions, el libro contiene ilustraciones a escala real y a todo detalle de cincuenta de los más extraordinarios instrumentos de José Contreras, Ortega padre e hijo, la familia Guillamí, Assensio y Salvador Bofill, fotografiados por Jan Röhrmann.

Musicólogos de renombre como Cristina Bordas y Elsa Fonseca aportan información del Archivo del Palacio Real de Madrid nunca publicada anteriormente y Joan Pellisa escribe sobre el gremio de violeros del siglo XVIII en Barcelona.

Con la colaboración de numerosas instituciones musicales de prestigio de todo el mundo.

www.violinmakinginspain.com

Edición limitada de 1.000 copias

Una publicación exclusiva para coleccionistas, luthiers, bibliotecas, museos y amantes de la música y el arte.

IBERMÚSICA

17/18

PRÓXIMOS CONCIERTOS SERIE **BARBIERI**

B2 DOMINGO 5 DE NOVIEMBRE 2017. 19.30H

FILARMÓNICA
DE SAN PETERSBURGO
YURI TEMIRKANOV
SERGEI DOGADIN

J. BRAHMS Concierto para violín
y orquesta en Re mayor,
op. 77

P.I. CHAIKOVSKI Sinfonía núm. 4,
en fa menor, op. 36

B8 MIÉRCOLES, 14 DE MARZO 2018. 19.30H

ORQUESTA DE CADAQUÉS
JAIME MARTÍN
GABRIELA MONTERO

B9 DOMINGO, 18 DE MARZO 2018. 19.30H

ORQUESTA Y CORO
KLANGVERWALTUNG
ENOCH ZU GUTTENBERG

B3 MARTES, 14 DE NOVIEMBRE 2017. 19.30H

ORQUESTA DE CASTILLA Y LEÓN
ANDREW GOURLAY
VADIM REPIN

B4 LUNES, 8 DE ENERO 2018. 19.30H

DANIEL BARENBOIM

B5 MIÉRCOLES, 31 DE ENERO 2018. 19.30H

LONDON PHILHARMONIC
ORCHESTRA
VLADIMIR JUROWSKI
DENIS KOZHUKHIN

B6 MARTES, 13 DE FEBRERO 2018. 19.30H

MÜNCHNER PHILHARMONIKER
PABLO HERAS-CASADO
JAVIER PERIANES

B7 LUNES, 19 DE FEBRERO 2018. 19.30H

EVGENY KISSIN
CUARTETO KOPELMAN

B10 MIÉRCOLES, 18 DE ABRIL 2018. 19.30H

TONHALLE ORCHESTER
ZÜRICH
LIONEL BRINGUIER
SIMON TRPČESKI

B11 JUEVES, 3 DE MAYO 2018. 19.30H

REAL ORQUESTA
FILARMÓNICA
DE ESTOCOLMO
SAKARI ORAMO
NIKOLAI LUGANSKY

B12 SÁBADO, 5 DE MAYO 2018. 19.30H

GEWANDHAUSORCHESTER
LEIPZIG
ANDRIS NELSONS
YEFIM BRONFMAN

TEMPORADAS

18-19-20

ANDRIS NELSONS · ANNE-SOPHIE MUTTER · BACH COLLEGIUM JAPÓN ·
BAMBERGER SYMPHONIKER · BUDAPEST FESTIVAL ORCHESTRA ·
CITY OF BIRMINGHAM SYMPHONY · DANIEL REUSS · DAVID ROBERTSON ·
ESA-PEKKA SALONEN · EVGENY KISSIN · FILARMÓNICA DE HAMBURGO ·
FILARMÓNICA DE OSLO · FILARMONICA DELLA SCALA · GEWANDHAUSORCHESTER
LEIPZIG · GIANANDREA NOSEDA · GUSTAV MAHLER JUGENDORCHESTER ·
GUSTAVO GIMENO · IVÁN FISCHER · JAIME MARTÍN · JAKUB HRŮŠA · JONATHAN
NOTT · JUANJO MENA · KENT NAGANO · LES ARTS FLORISSANTS · LONDON
PHILHARMONIC · LONDON SYMPHONY · MANFRED HONECK ·
MARIN ALSOP · MARISS JANSONS · MASAAKI SUZUKI ·
MICHAEL TILSON THOMAS · MIKKO FRANCK · MIRGA GRAŽINYTĖ-TYLA ·
NIKOLAI ZNAIDER · ORCHESTRA OF THE EIGHTEENTH CENTURY ·
ORCHESTRA OF THE AGE OF ENLIGHTENMENT · ORQUESTA DE CADAQUÉS ·
PHILHARMONIA · PHILHARMONIQUE DU LUXEMBOURG ·
PHILHARMONIQUE DU RADIO FRANCE · PITTSBURGH SYMPHONY ·
RICCARDO CHAILLY · SINFONICA DO ESTADO DE SÃO PAULO ·
SIR SIMON RATTLE · SO DES BAYERISCHEN RUNDFUNKS · VASILY PETRENKO ·
VLADIMIR ASHKENAZY · VLADIMIR JUROWSKI · WIENER PHILHARMONIKER ·
WILLIAM CHRISTIE · ZUBIN MEHTA

Diseño y fotografías de mosaicos romanos:
Manigua
Maquetación e impresión:
Estugraf Impresores, S.L.
Polígono Ind. Los Huertecillos
Calle Pino, 5. 28350 Ciempozuelos, Madrid

Depósito Legal: M-25662-2017

